SUSCRIPCIÓN

Trimastra 1'50 pts 10. 2'00 14. Provincias Cubu y EE. DD. Somestre, 150 deses 10. 2'40 M. N. ANUNCIOS CONVENCIONALES

Fundador y Propietario,

D. Jesús Fernández Taboada

Oficinas y Talleres Plazuela de Oriente - 7

INDEPENDIEN SEMANARIO

Núm. 118

Chantada, 24 de Mayo de 1931

Año IV

### perdida razón.

Asombrados, más que asombrados aplauso de su pueblo por que nada en desconcertados nos hallamos al leer ciertas manifestaciones de los destronados caciques, que cobijandose bajo el hermoso manto de la República, no por que la acaten de corazón ni por ideas, sinó por la fuerza del destino que los ha obligado a elto, tienen la suficiente desfachatez para llamarse republicanos y nada menos que designados por el Gohierno para representarlo en todo nues tro distrito.

Si nosotros no estuviésemos lo suficientemente convencidos y cerciorados de la farsa y astucia desplegadas por esos señores para engañar una vez más al pueblo a quien siempre han sacrificado y pisoteado, si no viéramos de cerca sus maquinaciones y trabajos para volver a recuperar el feudo perdido, aquel fendo convertido en hediondo centro caciquil, seriamos capaces de pensar si habíamos perdido la razón y efectivamente, ellos y nadie más que ellos eran los verdaderos republicanos, aquellos que sufriendo toda clase de vejámenes y zarpazos caciquiles laboraron por la causa año tras año, día tras día hasta llegar a ver convertido en realidad el hermoso ideal de toda la vida, pero ante tan gran descaro no cabe pensar más que dos cosas: o están locos de remate, en cuyo caso sería precisa una inmediata reclusión en el manicomio, o nos ven a los verdaderos republicanos incapaces de defender nuestros legitimos derechos, cosa que estamos dispuestos a demostrarles a todas horas y en todos los momentos.

Ese anónimo partido republicano formado por cuatro magnates del caciquismo, esbirros o siervos del Bugallal de ayer, como lo eran de la odiosa dictadura primorriverista hace unos meses, no ofrecen la menor clase de garantía al distrito a quien tratan de catequizar para que les sirva de escalón que les permite el acceso a las alturas, desde donde luego han de mofarse y lanzar el escupitajo que siempre y en todas las ocasiones han lanzado contra los indefensos, contra los pobres, contra todo aquel que trabajaba sin descanso para satisfacer sus caprichos.

El pueblo de hoy no es el mismo pueblo de ayerr, así como ha variado el régimen, ha variado también la opinión de los ciudadanos que al ser dueños de su persona, libres ya de la esclavitud a que estaban sujetos, no van por su gusto a someterse otra vez al yugo de los tiranos que ya conocen, de aquellos que hau aguantado y sufrido largo tiempo, no conociéndose de ellos ni una sola acción, ni un solo hecho por el que merezcan el perdón y el olvido de sus antiguas vícti mas. ¡Son tan recientes sus faltas!

El titulado jefe de ese bando político que hoy se nos ofrece como único salvador de la comarca, tampoco merece el

provecho de él ha hecho, a pesar de haber temdo muchas ocasiones para ello, y por lo tanto las renovaciones que pretende para la villa (cuando sea alcalde), cosa harto difícil en las actuales circunstancias, pasarán a la lista de las afrecidas por sinnúmero de Diputados y caciques de mayor cuantía, quienes ni aún geograficamente saben en donde esta situada Chantada y mucho menos el darse de manos con los trabajadores, con los pobres, con los humildes, porque eso rebajaría la alta alcurnia de que están poseidos, ilusiones de aristocracia contagiada por vía directa a los caciques de Chantada, demostrado en todas las ocasiones, excepto en estas épocas que precisan la cooperación, el voto, la decidida y picara ayuda de los que ellos consideran tan bajos para los demás actos de la vida social de los pueblos.

# España, hacia el socialismo

humanidad; igual que los ideales, progresan las ilusiones; a cada obstáculo vencido, se opone otro y así sucesivamente hasta alcanzar la meta de nuestras aspiraciones.

Los ciudadanos que hoy nos sentimos poseídos de una satisfacción inmensa por la atmósfera de la libertad que se respira, no encontramos tope antes un destronamiento; si representa un avance, pero nada más que un avance, no hay que hacerse ilusiones más o menos fan tásticas.

La República, que hace varios años parecía una utopía para muchos, ahora se ven maravillados de tan hermosa realiad. ¿Es o podemos considerar el triunfo del Socialismo como utopía? Yo creo que no. Algunos aún creen que sí. Es preciso que el arrollador Progreso los despierte con un zarpazo para que se

Asistimos a una evolución ràpida de la den cuenta de la transformación del espíritu, no el que alegóricamente representa la vida real.

Que España camina a pasos gigantescos en pos del Socialismo, ya nadie medianamente cultivado lo duda; lo prueba esa organización tan perfecta del prole tario en todos los ramos. Esa disciplina tan absoluta dentro del Partido Obrero Socialista, envidiada hoy por muchos países del mundo, es quien ha de llevar al triunfo difinitivo; a la socialización de los medios de producción y de cam-

Jornadas gloriosas está escribiendo el pueblo español desde que se vió libre de la tiranía borbónica. Es necesario seguir esa estela de triunfos para liberarse de otro gran enemigo del pueblo, que espera agazapado la hora de dar la guerra; pero hay que tener confianza en el pueblo español, que también sabrá barrerlo en las próximas elecciones, y de cuyo resultado depende la consolidación del régimen republicano. ¡Alerta, ciudadanos! No hay que dormirse en los laureles, aun hay mucho que limpiar en nues-

El último triunfo del proletario, lo constituyó sin duda la imponente manifestación del Primero de Mayo, que con un orden perfecto desfiló por la Castellana; el número se aproximó, según algunos diarios, a las dosc entas mil almas, que todos, absolutamente todos, estaban identificados con el Socialismo. ¿Cabe algún reparo a su próximo triun-fo?

La alegría más grande la dieron el inmenso número de jovencitas, que con su presencia en tan hermoso acto civico, nos han hecho concebir esperanzas muy alagüeñas. Ellas, con su vocecita cristalina, animaban la fiesta de los trabajadores entonando himnos alusiuos. ¡Espectáculo grandioso! Una de las estrofas que cantaban con más preferencia y que brotaba de sus gargantas como una plegaria de justicia, era la que a continuación reproduzco:

¡Viva Mola... sin cabeza Viva Berenguer sin pies Viva Martinez Anido Con el pellejo al revés!

En suma, tres fechas memorables en lá marcha victoriosa del Socialismo: el 12 de Abril consigió la liberación del país, el 14 del misuo, instauró la aurora del nuevo régimen, y el Primero de Mayo, a la par que consolidó la primera piedra, labró el material con el que se ha de construir, en fecha no lejana, el palacio de la Justicia social.

Daniel Fernández y Gonzalez

# LA AGONIA DEL CACIQUE



-Digame, doctor: ¿Vd. cree que la vida del entermo pueda prolongarse has-

Eso no me lo preguntéis a mi que soy ignorante. Doctores tiene el partdo Republicano-Caciquil Independiente que os sabrán responder.

### -Pellizcos-

Supresión de consumos y alcoholes, espacioso campo de feria, apertura de calles y caminos y construcción de una carcel, he ahi el programa del nuevo partido Monárquico-Caciquil-Republicano.

Hombre prevenido vale por dos! Como preveen el fin que les espera a todos ellos, les parece algo oscura y antiestética la actual carcel del partido.

Así se hace, D. Carlos; «Janla hecha, pájaro dentro».

El destronamiento de los caciques ha hecho que estos en un estado febril alarmante deliren con trampas, coacciones, pucherazos y todo lo concerniente a las pasadas elecciones municipales monár-

Unos baños calientes y una buena dosis de quinina, les despejaria algo el cerebro para comprender que la conjunción Republicana-Agrario Socialista está formada por las cuatro quintas partes del distrito y los pucherazos se los dejan como arma de defensa para los testarudos que dan coces contra el aguijón en busca de lo que han perdido para siem-

Uno de los más importantes miembros del partido "Tabeirones y Compañía", escribe con una regularidad la palabra «vou» con b.

¿Pod ia decirnos el insigns y valeroso politico qué daño le ha hecho la gramatica para tratarla en esa forma?

; Pobre Cervantes! Si volviera al mundo y leyera las cartas de algún ilustrado chantadino, volvia para la tumba a ciento cincuenta por hora ... y sin escalas.

### Pago de expropiaciones

Por el excelentísimo señor gobernador civil de la provincia y por providencia del día 21 del corriente, se resolvió señalar los díos 3, 5, 6 y 8 de junio próximo para efectuar en esta alcaldía el pago a los propietarios, que le han sido expropiados los terrenos necesarios para la construcción del sexto trozo de la carretera de Monforte a Lalin.

### !Caballero!

Antes de hacerse un traje, vea el surtido y precios que presenta los Almacenes «LA MODA»

## Villa Julia

Comercio de Tejidos, Pa-Paquetería y Quincalla CHANTADA

### H. AMERICA.

Manuel Diéguez Cadahía

Amplios y ventilados dormitorios. Comidas sanas y abundantes Economía en pensión completa.

### ULTRAMARINOS

Calle de Santiago, núm. 1 CHANTADA

### Se Vende

Fábrica de aserrar madera, dos molinos harineros con casa de piedra que mide 16 metros de largo por 10 de ancho, y mas terreno alrededor, con luz eléctrica. A tres kilómetros de Chantada por carretera. Deja de ganancia unas 25 ptas, por dia dándose facilidades de pago.

Para informes, dirijase a Segundo Vazquez, Portal de Abajo, Chantada

### Nueva empresa de Automóviles Chantada-Mellid

Se pone en conocimiento del público en general, que se ha establecido una línea de automóviles haciendo escalas en Taboada, Monterroso, Palas y Mellid, la que cuenta con unos modernos coches y personal competente.

Este servicio enlaza con las empresas de Palas de Rey-Lugo; «La Directa» de Lugo-Orense y «El Faro» de Lalín-Monforte.

Salidas: de Mellid, a las 7°15 mañana. Salida de Chantada, a las 5.15 tarde.

# FOTOGKHFIH JUO

### Emilio F. García

CALLE DE LOS HORNOS NÚM, 10

Hacemos rápidamente retratos para cartillas de embarque y para toda clase de carnets.

Retratamos en toda clase de tamaños y a domicilio garantizando la mayor perfección en todos los trabajos, porque disponemos de adelantos modernos al extremo de fotografiar con cualquier tiempo, aun que el día esté nublado.

Se hacen ampliaciones o crillones de todas clases.

de las mejores mareas se expenden en la bodega de la

LICORES DE LAS MEJORES MARCAS

Existencias en accitunas sevillanas

Encargue V. sus impresos en los talleres de «La Voz del Agro»

# BANCO PASTOR Republicanos. ¡En pié!

Antes Sobrinos de José Pastor

(Casafundada en 1776)

Capital suscrito \_\_\_ Pesetas 17.000.000 « desembolsado \_\_\_\_ 11,000,000 Fondos de reserva 6.000,000

### CASA CENTRAL: LA CORUÑA

SUCURSALES

Vigo, Lugo, Orense, Vivero, El Ferrol, Sarria, Monforte, La Estrada, Tuy Mellid, Mu-gía, Mondoñedo, Puentedeume, Villalba, Ribadeo, Santa Marta de Ortigueira, Carballi-no, Padrón, Noya, Puebla del Caramiñal, Ribadavia, Barco de Valdeorras, Verín, Rúa-Petín, Vimianzo, Puenteareas, Chantada y Cedeira.

### CUENTAS CORRIENTES CON LIBRETAS

### Abchando los siguientes intereses:

A la vista		
	2-1/20/0	anua
A los tres meses		
A los seis meses		>>
A los doce meses	3 1/2°/ <sub>0</sub>	»
	40/0	»

### CAJA DE AHORROS

Abonando intereses al 3-172°7, anual

Cuentas corrientes en moneda extranjera INTERESES A CONVENIR

Venta de giros sobre todo el mundo, especialmente America Oficinas en Chantada, Calle de Luciano Travadelo, número 4

Sucesor de Nemesio Alvarez Habitaciones higiénicas y ventiladas, Servicio esmerado de cocina y comedor. Casa preferida por los comprovincianos que se ausentan o regresan de

América Servicio diario a todos los trenes y al Puerto.

Se informa sobre entrada y salida de

vapores correos para América. Uruguay, núm. 50 VIGO

### Joaquin

TEJIDOS Y FERRETERIA SIEMPRE NOVEDADES CHANTADA

Transporto vinos CARRIN del Ribero todos 1) los días de la semana

> Palas de Rey (Casa de Concha)

# PROCURADOR

### Venta

de la casa número 7 de la Calle Principal de esta villa, compuesta de dos pisos con varias dependencias, patio y otra casa de piedra, con entrada al camino del Cecho. Forma una sola finca,

Para informes, D. Julio Guerra.

# Nueva Estrella Por qué no

termina de una vez de averiguar cuál es la máquina de coser que mejor le conviene?

### "Naumann"

que se vende en Chantada en la acreditada RELOJERIA de

### Manuel Rodríguez

Representaciones de las Máquinas de escribir UNDERWOOD e IDEAL No abandonéis la ocasión de adquirir los magníficos relojes de pared "Carrillón", "Weinsyer", el "Longines", "Omega", "Lipe", Ciros", "Cima", "Roscf Patti" y otras marcas acreditadísimas para señora y caballero.

MAGNIFICO TALLER DE RE-PARACIONES ARREGLO DE TODOS LOS OBJE-

TOS DE PLATA Y ORO JOYAS Y MAQUINAS DIVERSAS

Taller de Ebanistería Construcción de Retablos, Muebles y Obras en toda clase de estilos y maderas.

### Véndese

la casa número 21 de la calle Lama das Quendas.

Para detalles e informes dirijanse a su propietario D. Ramón Garcia Noboa, Fuente de San Andrés, 34 1.º, La Coruña,

### La lección de los hechos

Aquella República murió por conservadora, por complaciente y por cándida.

Los lamentables acaecimientos de es tos días nos han descubierto con quienes tenemos que habérnoelas.

Monárquicos y extremistas de toda laya no se resignan a que el nuevo ré gimen inicie su fecunda vlda por caminos de cordialidad. El ejemplo de ese cardenal Primado lanzando una nota imprudente para huir más tarde como alma que lleva el diablo; los otros de elementos extremistas que piden carna za señando con represalías sangrientas a que no se puede acceder junto con la actitud chulesca del grupo monárquico que en Madrid desencadenó las iras populares, son avisos lo bastante elocuentes para poner alerta a los hombres que rigen los destinos de España.

Por lo que concierne a nuestra provincia ya sabemos claramente a que atenernos.

Tras la sumisión oficial de los servido res del Estado, de la provincia o del municipio, esconden muchos un rencoroso despecho que se ha descubierto plenamente.

Es intolerable el juego a que viene entregandose con los santones de las viejas taifas. El procedimiento de la tarjetita, el de la recomendación insincera de los asuntos más triviales, para fingir una continuidad de su omnipotencia política, deben cesar automáticamente.

Se dan escuelas por el favor; se resuelven expedientes por la intervención amigable de un jefe conservador o liberal cualquiera. Y en el rural, médicos y caciques, jueces y emboscados propalan los rumores más absurdos, sabotean los actos republicanos y hásta se permiten el lujo de amenazar con represalias...

Contra todo esto, se impone una enérgica acción de las autoridades secundadas por el celo de la organización republicana rural.

Sin persecuciones que no alentamos, sin venganzas irresponsables, propugnamos por una acción de fuerza que inspire la justicia. La blandura excesiva pone en peligro la República y hasta desnaturaliza la esencia íntima de que la ha bía inyectado el alma popular.

Pero es para ésto preciso también la asistencia reflexiva de todos los republicanos: «tengamos todos el salvador sentido de la disciplina», «tributemos al Gobierno no el homenaje irracional de los vasallos sinó la abnegada solicitud de los leales.»

Y esto que escribía ayer Marañón, Unamuno, Ortega y Gasset, Asua, Sanchez Román y otros gloriosos repúbli cos, debe ser la consigna de todos los buenos españoles.

Los inquietos no sirven la causa en estos momentos de estructuración todo lo duro y firmes que se quiera, pero se rena, para que no se parezca en nada a un sistema de tiranía que repugne a la conciencia liboral del país.

¡A servir a la República apoyando a sus representantes! ¡En pié, republi canos!

guntado o nome d'esa bebida que; chinos, ingreses e mais aristocracias de todal as nacións toman pol-as tardes, en reunións d'amigos ou familiares, houbé ralles respondido, a ollos pechados; -Chámase... Té. Pero, dende hoxe n' a adiante, gardareime ben de decir tal cousa. Eu non quero mintir e menos sin

En certas vilas galegas, de pouca ou mediana importadcia, os sinoritos, a «fror e nata» d' a vecindà, renegan descontra as eisixencias d'a etiqueta vilega que non lles premite entrar n'as tabernas a remollar os respeutivos gañotes, e' os sustanciosos caldos... d' o Riveiro, mais ou menos auténticos.

A este siñoritos- e mais a quen non o sexa-gústalle ¡cómo non! botar uaha pinga le vez en cando. O malo d' o conto e que non poden facelo sin expoñerse a que os vexan e ser, dimpois xuzgados como se merecen pol-as siñoritas d'a sua clas e condición, ou perder-non sería o pirmeiro-unha magnifica ocasión de casarse con muller rica, de casa grande e selgadoiro cheo.

-¡Hola, Juanita! Que tal che vai.

-Ben ge ti?

-Xa podes ver. Como sempre.

-Fólgome d'eso muller.

Si hastr' o d'agora me honberan per- | moralmente al menos privada a entrada n-a taberna. Agora ben. N'a Estrada bébese moito viño e non son; certamen. te os traballadores os que mais beben. ¿Que é, pois, o que o consume. Vóuvolo

Custión de quince días haberá que fun a esa fermosa vila. Alí, e como en moitas partes teño amigos, e amigos bos. Ten preste me pillaron invitaronme a tomar un pocillo de té. Eu claro está, negueime a semellante sacrificio.

Lavar as tripas antes de cear? ¡Ca! Eso non-o faria o fillo de mai. ¡Si ainda se tratara de botar un netiño!... ¿Pero, té? Pr'o gato.

Por fin mon houbo mais romedio; fun con éles o bar; sentéime a mesa tan contente como si estivera n'un velatorio. O camareiro puxo o servicio-tacillas, pratiños, culleriñas... ;todo!

Sirveu o té. Todos o beberon de un groulo-debía estar frío-e tamén quixen imitalos. Bebin; bebin... a millor bebida que catou a miña gorxa. ¡Era un viñazo branco que ardía n'un candil!

-¿Qué tal?-me perguntaron-¿Gústache o noso «té»?

-Mala centella vos xante. Xa me habiades asustado. Pero ¿como se vos acurriu este procedimento de tomar o morapio?

### DESDE LA HABANA De "súbdito" a ciudadano

Ya España no es monarquia.

Aquella monarquía que asesinó en Africa una legión de españoles, que regó por el mundo tantos miles de «súblitos» analfabetos (hambrientos hoy en su casi totalidad y faltos de todo amparo siempre), que retrajo cien años el progreso de España que aprisionó el pensamiento v el intelecto de sus hijos más preclaros, que creó monopolios y estrujó entre sus mallas al pobre labriego, que fundó cacicatos e inmoralizó a España de uno a otro confin: Esa monarquia ha muerto.

Todos sabemos el respeto que se merece un cadaver.

E. P. D. por los siglos de los siglos.

La prensa de Cuba, pródiga siempre en cantidad y calidad de noticias del mundo entero, nos trasmite a diario sus impresiones, «importadas» unas y de su propio colecto otras, acerca de la situación actual de España en relación con el nuevo régimen. La personalidad de Alfonso, el ex rey, unas veces inspira lástima y otras produce asco si es que nos hemos de atener a lo que diariamente se publica alrededor de tan interesante figura. El pobre, fué tan bueno, que pre-

pero si con indiferencia censurable se dieron por enterados del magno suceso.

Solo un grupo de españoles que llevamos dentro el verdadero sentimiento de la patria, nos hemos embriagado de gozo y aquí en nuestro local de «La Alianza Republicana Española de Cuba», hemos sabido dar expansión al desbordamiento de entusiasmo que produjo en nuestros corazones tan fausto aconteci-

Ya los españoles libres somos CIU-DADANOS de nuestra amada España.

Hagamos votos sinceros porque el Sol de la Libertad y la Democracia resplandezca siempre en España para bien de la Humanidad.

¡¡Viva la República Española!!

JOSE MARIA VILA.

DOCUMENTO HISTORICO.

### En qué consiste el pacto de S. Sebastián

He aqui el texto integro del famoso

«Primero. Los partidos firmantes se

### "LA MODA"- TEJIDOS Y NOVEDADES ALMACENES

Esta casa acaba de recibir las más altas NOVEDADES para la temporada de verano.

La más surtida en LANERIA, SEDERIA, Pañeria, CAMISERIA, CORBATAS, CALCETINES, COLCHAS, JUEGOS DE CAMA, MANTELERIAS, COLCHONES, TAPICERIA. — Percales, Lienzos y Géneros de algodón a precios baratísimos.

Esta casa presenta este año un surtido en PAÑERIA y SEDERIA como nadie en Chantada, y a precios nunca vistos.

No confundirse: Frente a la iglesia

### Esta es la Casa de las Medias

### —Pr'a despistar a esas panxoliñas de | -Gracias.

-E esa boda. ¿Fáise ou non se fai? -¿Que boda?

-- A tua, muller. ¡Cal vai ser!

-Non me fales. Estou avregonzada c-o que pasa.

-¿E logo?

—Ti xa sabes que Felipe...

-Bo rapás por certo. Fixote algo?

-A min non. E que non perde as mañas; que non sae de canta taberna hai... Xa ves ¿vóume casar con un home

- Muller ... Eso non e ningun crime. ¿Quén non vota unha chiquitiña de vez en cando?

-Meus hirmans no-a beben; os fillos de don Leandro tampouco. Moitos te po dia nomear, que fan o mesmo que fles.

¿Non hai un «bar» bastante bo n a vila pr'a ir a el? ¿Non van elí moitos mozos distinguidos que en vez d'esa porcallada de viño, toman, tres, hastra sete pocillos de té? ¿Por qué non habia de facer o mesmo ese balandran de Felipe? Xa vés; por ser e eisi desfixémos o preutado casamento.

- Déuche ben forte, Juanita. Non era a cousa pr'a tanto.

-Antre xente d'a nosa igual non estan ben certas cousas. Si ainda fora un traballador... vaia con Dios; pero ¿un

-Seran de masa diferente ; non?

-Non quero decir eso; non sei xa o que me digo.

Este palique tivo lugar n'a Estrada. Por el sabemos que os siñorilos teñen,

rapazas que non lles gustan noivos bebedores. D'este xeito bebemos canto queremos e ainda mais.

Cando voltei pr'a miña casa, vín cavilando n'o tren que me trouxo:

Meu Dios. ¿Sera té o que beben: Chinos, ingreses e mais as aristocracias de todal-as nacións, en reunións d'amigos ou familiares?

Dendes que sufrin un desengano n'a Estrada... teño as miñas dúbidas.

E non sin motivos.

CHUCO de MOSCOSO.

# A La FLORA

Amplias y ventiladas habitaciones Servicio esmeradísimo de cocina y comedor Leonardo Rodríguez, número 19 Chantada

### Pescado fresco

Procedente de los puertos de Vigo Coruña, Vivero y Marín, se recibe diariamente en la

"Pescadería Moderna"

sita en los Soportales.

de Ramón Nodar, (Sucesor de Bajo), HAY MARISCOS TODOS LOS DIAS

derramara por su culpa una cola gota de sangre... Que se lo pregunten sino a las viudas de Galán y Hernández, los dos martires que dieron la vida en Jaca por la causa de la Libertad y de la Justi-

Por otra parte nos dicen los periódicos de la Habana que corren hacia Bohemia cinco vagones cargados de oro y plata para D. Alfonso «el bueno», amén de una cantidad fabulosa de millones que con anterioridad a su abdicación había puesto a buen recaudo, mientras él con un grupo de leales (entre los que se cuentan La Cierva, Alba, Cambó y Romanones-este Romanones que vive aún para castigo de España-, se reunen en París en bloque de conspiración contra la instauración de la República

¡El pobre... que bueno es!

En Cuba, digámoslo con pena, no hemos visto que haya exteriorizado con jubilo el sentimiento patrio de los espanoles de cierta calaña al recibir las halagadoras noticias que el cable nos trasmitió anunciando el glorioso advenimiento de la República española. Esto no ha de extrañar a nadie que conozca de cerca a estos «rebaños» de españoles directores ayer y continuadores hoy, de las importantes colectividades aquí establecidas. No han podido hacer otra cosa en su vida que acumular dinero con buenas o malas artes v acostumbrar el oido a las melodiosas notas de aquella muerta Marcha Real conque fueron recibidos en muchas ocasiones en que se hizo alarde de vanidad en nuestras Instituciones.

No digamos, pues, que con desprecio,

firió abdicar antes de que en España se | comprometen a trabajar unidos para derribar la Monarquía e implantar la Re-

Riguroso Precio Fijo

Segundo. En lo que respecta al problema cátalán, una vez implantada la República se convocará a plebiscito (en las provincias catalanas) para confeccionar un Estatuto, el cual constituirà la ponencia del Gobierno, y esa ponencia se discritirá en las Cortes Constiluyentes, sometiéndose todos a lo que decida en aquellas la voluntad nacional.

Tercero. Las ventajas, heneficios o modificaciones que obtuviera la región catalana podrán extenderse a las restan tes regiones que lo soliciten.

Lo firman los representantes de los siguientes partidos:

«Estat Catala, del señor Macia, representante el doctor Ayguadé; Acción Catalana, representante don Manuel Carrasco Formigueira; Acció Republicana (dirigido por Rovira y Virgili), representante, señor Mayol; Partido federal, envió su adhesión el señor Ayuso, que estaba en Francia; Partido radical socialista, represetantes señores Albornoz, Domingo y Ortega y Gasset; derecha republicana, representantes, señores Alcalá Zamora y Maura; radicales, representante, señor Lerroux; autonomistas, representante, señor Casares.»

Encargue V. sus traba-. jos en la imprenta La Voz del Agro

# Los asasinos de Galán fómo se denominarán algunas y García Hernández

Un elevado personaje, según cuenta «El Pueblo G llegno del día 15, ha referido lo pasado en el Censejo de ministros celebrado el domingo 14 de Diciembre de 1930, del modo siguiente:

«Poco antes de las doce de la mañana estaban reunidos en la sala de Consejos. de la Presidencia todos los ministros, y mostraban extraordinaria preocupa ión. Se esperaba el fallo del Consejo sumarísimo reunido en Huesca para juzgar a los capitanes Galán y García Hernández, en unión de otros oficiales.

A las doce y diez minutos sonó el timbre del teléfono oficial. El general tomó el auricular y entabló este diálogo: «-Aqui, el presidente del Consejo

de ministros. ¿Con quién hablo? -Con el capitán general de Zaragoza-contestó el interpelado.

-Está bien, general. ¿Ha terminado el Consejo sumarisimo?

-Si; acaba de terminar, y ha condenado a pena de muerte a los capitanes Galán y García Hernández; a los demás oficiales a cadena perpétua. No se ha permitido hablar mucho a los procesadossiguiendo las instrucciones de vuecencia para evitar retrasos peligrosos. El capitan Galan ha dirigido frases duras a los miembros del Consejo.

-Muy bien-contestó Berenguer-: espere ahí. Dentro de poco le notificaré la lecisión del Gobierno de su majestad, que en este momento está reunido bajo mi presidencia.»

Al conocer los ministros lo ocurrido en Huesca, permanecieron callados al, gunos instantes. Pasados éstos, el ministro de Fomento intervino para indicar la conveniencia de suavizar la pena, ya que la situación era grave. Dos ministros más, el de Estado y el de Trabajo, suscribieron sus palabras.

Entonces, el ministro de Economía, Rodríguez de Viguri, se levantó y, con ademán enérgico, dijo a los tres consejeros que acababan de hablar: «La sentencia debe ser aprobada por el Gobierno, para que se cumpla inmediatamente. Hay que salvar al rey y al régimen, que están por eucima de todos. Por eso y para eso estamos aqui. Por tanto, solicito que su aprobación se vote urgentemente.»

En aquel instante llegó a la sala de Consejos un ayudante, que se dirigió al ministro de Economía para decirle que le llamaban desde el Palacio real. Rodríguez de Viguri mantuvo el siguiente dialogo:

«—Acabamos de reunirnos, majestad. ÷¿Qué sentecia ha dictado el Consejo sumarisimo?

Pena de muerte para Galán v. García Hernández; para los demás cadena

Alfonso continuó:

-¿No se ha cumplido la sentencia? =No, señor. Es que espero convencer a dos o tres ministros que son partidarios del indulto.

-De ningún modo. Conviene escar mentar al populacho. Hay que verter sangre Di a Berenguer que cumpla mis órdenes y que no titubee. Adiós».

El Consejo de ministros procedió a la votación. Por mayoría se ratificó la sentencia de muerte para Galán y García Hernández, Berenguer volvió al teléfono y, puesto en comunicación con Huesca, dijo a Capitania general:

«El Gobierno de su majestad aprueba el fallo del Consejo sumarísimo. Se

encarece la urgencia».

Esta orden se daban a las dos de la tarde, y cuarenta minutos después caian asesinados dos mártires de la República; Galán y Gurcia Hernández.»

### ¡Señora!

Antes de hacer sus compras de Sedería y Novedades, vea el sur i lo de los Almacenes LA MODA.

# calles de esta villa

Por la Comisión gestora de del Ayuntamiento de Chantada, han sido variados los nombres de algunas calles de la villa en la forma signiente:

La Plaza de la Con titución, será «de la República»: la de Santa Ana, «de Galan»; la de Oriente, «de Castelar»; la del Mercado, «del 14 de Abril»; la calle del Rio, de «Manuel Formoso Lamas»; la del Ingeniero Hernández, «Avenida de García Hernández»; la del Comercio, "de PABLO IGLESIAS"; la Principal, «de los Màrtires de Sobredo»; la de-Santiago, «de Salmerón»: la Carretera de Monforte, «Avenida de Pí y Margall» la de Lalín, «Avenida de Estanislao Figueras»; la calle de la Paz, «de la Li bertad»; la de la Costaña, «de Zaquín»; la Travesía de la Pescadería, «de Castelar», y El Curro, «Plaza del Pulpo».

EL CAZADER MIOPE



¡¡Toma aqui, cadelo!!

A mi predilecto amigo D. Benito Rivadulla.

Los dos protagonistas de esta amorosa aventura éranse Juanito y Rosa. El prime-ro, simpàtico jovenzuelo de ojos claros y sonadores: Su tez morena hacía resaltar sónadores: Su tez morena hacia resaltar en aquel gallardo mezo toda la arrogancia e ilusión de sus dieciocho años. Ella era cual angelical visión que galana pluma pudiera describir, esbelta silueta donde pudiera retratarse el prototipo de moda, capaz de hacer despertar en los que contemplaban su hermosyna la adeligación. templaban su hermosura la admiración más ferviente de simpatia o respeto. Su agradable voz y dulcisimo trato eran el fiel reflejo de una educación esmeradisi-

Desde sus tiernos años, ya en sus infantiles juegos los dos corazones latian al unisono, haciendo la eterna acción del tiempo que prendiese el casto y puro amor en aquellos dos seres que de pretéritos tiempos habian compartido las alegrias

y endulzado los amargados pesares. El la amaba con loco frenesi, congratulandose sobremanera en dedicarle compon su loor luego le recitaba a la hora del amor, que fielmente ansiaba; haciendole de nuevo votos de lealtad, a lo que ella siempre correspondia con tiernas miradas, preñadas de amor y

Caia la tarde de un hermoso dia del mes que denominan los indios «de la luna de fuego»... El sol arrebujado en nubes descendia al ocaso devorando en un incen-dio de rojas llamas el Universo. Regresaba nuestra feliz pareja como era su costumbre en días en que la Naturaleza es pródiga y todo sonrie e invita a admirar tanta maravilla. Ella gustaba en trepar por una verde alfombra matizada de mil flores de las que cogia hermosos manojos y ofrendaba a su amante, quien en prueba de agradecimiento la envolvia en promesas mil, y de nuevo en el futuro los dos amantes dibujaban la felicidad suprema,

Ya a la vista se alzaban los vetustos edificios de aquel pictórico pueblo y nuestros simpáticos Jaimito y Rosa venían sumidos en un prolongado silencio, como si nu fatal augurio fuese la causa de aquella misteriasa tristeza. Veloz como el rayo, Jaimito, y adivinando la causa de la tristeza de su amada, salta por entre las rejas de un ameno jardin, todo invadido de árholes frutales; encaràmase en uno, del que pendian ópimas manzanas, trepa por él

hasta ganar sus últimas ramas, las cua-les parecen brindarle las más sazonadas y sus ojos, ansiosos de advertir las mejores para agasajar a su ninfa que, emocionada no ceja un instante de mirarlo, se apodera de la sabrosa fruta y al pretender abando-nar el maléfico arbol se desgaja la rama que lo sostenia, y despues de exhalar un grito que partio el corazón de su amada. rodo su cuerpo en el vacio, muriéndose aquel corazón cuando le sonreia la vdia

ARTURO DIAZ FERNANDEZ.

### XESTEIRAZOS

Inda estou algo asombrado na miña vida tal vin apareceunos un burro tocando no violin.

En Chantada ocurren cousas que nos fan pasar bos ratos Xa todos queren mandar e os gatos queren zapatos.

Moitos son republicanos o demo que os leve xuntos e fai dias que a os caciques lles foron servir de adxuntos.

Sempre serviron a causa eso no estaría mal si non foran tira-levas do roñoso Bugallal.

E algun que xa sobresale inda que ven disfrazau a nosoutros non nos cola ¡te conozo bacalau!

Vai facer rios e fontes ¡Ay que rico está o neniño! E para pescar as troitas nos vai a secal' o Miño.

Eche o demo este siñor que pode ser que non sea proteutor d'os Tabeiros, despois de nacer n'aldea.

Todo o pasamos calados sin non fora os que te axudan ti non ves que cara teñen hasta pol'a noite sudan.

Asegurobos rapaces que vexo eiqui cada cousa que me vou marchar d'a vila a coidar a miña chouza.

E alí metido entros porcos. cas galiñas e co as vacas vivirei moi tranquiliño sin molestarme as beatas.

E si algún me quere mal me len que facer pedazos pois si me deixa con vida vouno encher de xesteirazos.

Fun sempre republicano toda a miña vida enteira pero a o acercarse algús a cousa està xa que cheira.

FARRUCO DE FURCO.

### Cantares callejeros

A la luz de las estrellas me pongo a considerar la angustia que pasan muchos por no volver a mandar.

En un cementerio entré v el miedo me puso coto también a las elecciones se to tiene Antonio Soto.

Dice el antiguo proverbio «donde las toman las dan» lo que nos da es la tabarra con sus cosas Capellán

Las cartas para cursarse necesitan tener sello para irse no precisa franqueo Luis Coello

Hablando ayer de un cacique le Hamaron Tabeirón no pude saher quien era ¿sería acaso Cedrón?

La Iglesia nos aconseja muchos días ayunar a diario lo hacen muchos por no poder ya mandar.

Los unos para la Banca los otros a sus enfermos Capellan para su casa no iban a ser eternos.

Que ganaran los caciques tendría mucho que ver si uno cae en desgracia paciencia, qué se va a hacer.

RECAREDO.

### La misma horca con distinto verdugo

Carta que el ilusionista presidente del partido recién nacido «Republicano-Caciquil-Independiente dirige z un ciudadano de valor cívico y consciente republicano tratando de atraerlo a sus redes.

Dice así:

(Membrete) «Carlos González Paz. — Abogado. - Chantada-Villa Felisa. »Mayo 17 de 1931.

»Sr. D. · ·

»Mi estimado amigo: Supongo que ya sabran que yo he vuelto a la politica y por lo mismo he formado un gran partido que se llama «Republicano Independiente, y como pienso presentarme a Concejal para ser Alcalde de Chantada, espero de usted y de sus amigos, que votaran la candidatura de mi partido, y si tienen alguna duda pasen a verme que se aclarara, pues yo como tengo reuma no puedo viajar, y si cree que de esa parroquia debe haber algun Concejal digamelo. En fin lo mejor seria que usted pasase por mi despacho cuanto mas antes y hablaremos.

»Fijense, que yo no boy con el partido de Don Daniel, pues el mio es independiente de aquel, y si yo boy a la Alcaldia ya se arreglara el asunto de las aguas el de los alcoholes y el de los

»Sin mas espero no me falte y lo saludo su affo amigo s. s. q. e. s. m. Carlos Gonzalez.»

Si los beneficios que el anónimo partido político puede proporcionar al distrito están en proporción con las faltas gramaticales observadas en la anterior epístola, sin duda merecerían la aprobación del vecindario; mas, en su pueblo, donde todos se conocen mutuamente, es imposible que la astucia triunfe, máxime después ee haber estado sometido a ella durante largos años.

¡Consuélense los ilusionistas y esperen mejores tiempos! Hoy no cuelan.

## De interés para los labradores

Habiendo llegado a conocimiento de esta alcaldía, que en el ganado vacuno hubo varias bajas, producidas por enfermedades que pudieran estar comprendidas entre las que el reglamento de Epizootias clasifica como infecto contagiosas, ruega a todos los habitantes del término que tengan conocimiento de algun caso que pueda infundir la más leve sospecha, den cuenta al señor inspector de Higiene y Sanidad Pecuaria para que, previos les oportunos reconocimientos, adopte las medidas conducentes a impedir la propagación de las referidas enfermedades; advirtiendo que este servicio es completamente gratuito.

### Iniciativa laudable

Para endulzar la luna de mieldel popular limpiabotas y vendedor de periódicos, Américo l'Óliveira Ramalho, que piensa unirse por el indisoluble lazo del matrimonio con la simpatica joven Albina Quiroga González, que siente verdadera vocación por el aludido sacramento, se ha abierto "na suscripción en la secretaria dei Centro Republicano, donde va se recibieron los siguientes donativos:

D. Fernando Ferreiro Rodríguez, 5 pesetas; D. Daniel Vázquez Campo, 5; D. José Montero Losale, 5; D. Modesto Alvarez Taboada, 5; D. Ignacio de Arce y Campo, 5; y D. José Fernández Otero, 5.

Suma y sigue: pts. 30. El importe de esta suscripción, que se cerrarà el día 31 del actual, le será entregado al Américo d'Oliveira solemnemente en una popular comida, que como despedida de soltero, se organizará previamente.